

PALEIS VAN JUSTITIE

Justičný palác v Hágu

CCBE Info

Č. 46
Október 2015

Potvrdenie rozhodnutia v prípade Prakken d'Oliveira – Európsky parlament žiada ochranu komunikácií medzi advokátom a klientom – Správa zo zasadnutia Výboru Európskeho parlamentu pre právne veci – Záverečná správa OECD o povinnom poskytovaní informácií – Aktuality z krajín PECO – Advokáti chrániaci ľudské práva v ohrození – Konferencia FBE v Krakove - Európsky deň advokátov

HOLANDSKÝ SÚD POTVRDIL PO ÚSPEŠNEJ INTERVENCIÍ CCBE ROZHODNUTIE SÚDU NIŽŠEJ INŠTANCIE, KTORÝ ZAKÁZAL SLEDOVANIE KOMUNIKAČNÝCH PROSTRIEDKOV ADVOKÁTA

27. októbra 2015 Holandský odvolací súd potvrdil rozhodnutie Hágskeho okresného súdu v prípade Prakken d'Oliveira, ktorý nariadil Holandskému štátu zastaviť sledovanie komunikačných prostriedkov advokátov pokiaľ nebude zabezpečený nezávislý dohľad.

Holandský odvolací súd vo svojom rozhodnutí **zamietol všetky dôvody odvolania Holandského štátu**, pričom uviedol, že podľa judikatúry Európskeho súdu pre ľudské práva sledovacie **aktivity musia podliehať preskúmaniu nezávislým orgánom, ktorý disponuje právomocou predchádzať alebo ukončiť prípadné porušovanie profesijného tajomstva**. Súčasný systém sledovania v Holandsku **nesplňa podmienky nezávislej kontroly** a tak je v rozpore s právom na súkromie a právom na spravodlivý súdny proces. Súd zdôraznil, že informáciu získanú

odpočúvaním advokátov, **nemožno poskytnúť prokuratúre** pokiaľ nezávislý orgán nerozhodne o zákonnosti informácie a o spôsobe jej získania. Samotná možnosť, že informácia bude poskytnutá verejnej prokuratúre, môže ľudí odradiť od kontaktovania advokáta. Podľa súdu ide o porušenie práva na spravodlivý proces a podlomenie základov, na ktorých stojí profesijné tajomstvo. Súd tiež rozhodol, že **ochrana dôvernosti informácií klienta nie je obmedzená na komunikáciu s holandskými advokátmi, ale vzťahuje sa na komunikáciu so všetkými európskymi advokátmi poskytujúcimi služby v Holandsku**.

Odvolací súd tak potvrdil rozhodnutie súdu nižšej inštancie.

Prepis znenia rozhodnutia možno nájsť v holandskom jazyku na nasledovnej stránke: <http://uitspraken.rechtspraak.nl/inziendocument?id=ECLI:NL:GHDHA:2015:2881>

EURÓPSKY PARLAMENT ŽIADA OCHRANU KOMUNIKÁCIE MEDZI ADVOKÁTOM A KLIENTOM

13. októbra 2015 LIBE Výbor pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci prijal [nadväzujúce uznesenie k uzneseniu z 12. marca 2014 o programe elektronického sledovania občanov EÚ](#), v ktorej sú zahrnuté aj odporúčania zo strany CCBE.

Cieľom odporúčaní bola ochrana princípu dôvernosti komunikácií medzi advokátom a klientom, ktorý predstavuje kľúčový prvok právneho štátu. Návrh uznesenia „**zdôrazňuje**

najmä práva občanov EÚ na ochranu pred akýmkoľvek sledovaním súkromnej komunikácie s právnikmi“, a „**vyzýva Komisiu, aby najneskôr do konca roku 2016 predložila oznámenie o ochrane dôvernej komunikácie v povolaniach so zákonnou povinnosťou zachovávať mlčanlivosť**“.

Návrh uznesenia hodnotí do akej miery sa konanie (resp. absencia konania) Európskej komisie, ďalších inštitúcií EÚ a členských štátov, pridrža

odporúčaní Európskeho parlamentu prijatých v [uznesení z 12. marca 2014 o programe elektronického sledovania občanov EÚ](#), v ktorých žiadal o ochranu dôvernosti komunikácií medzi advokátom a klientom v kontexte sledovania.

Návrh uznesenia bol prijatý na plenárnej schôdzi Európskeho parlamentu 29. októbra 2015. Dôraz bol kladený aj na potrebu spoločnej definície „národnej bezpečnosti“ **s cieľom zabezpečiť právnu istotu.**

O 28 SUDCOV VIAC NA VŠEOBECNOM SÚDE

Dňa **8. októbra 2015** sa konalo mimoriadne zhromaždenie Výboru Európskeho parlamentu pre právne veci. Zámerom stretnutia bolo prijať stanovisko Výboru k otázke zvýšenia počtu sudcov Všeobecného súdu. Následkom diskusie Výbor podporil návrh prijať 28 nových sudcov (v zmysle návrhu členských štátov) v troch etapách (12 sudcov, potom 7 sudcov a následne 9 sudcov). S ohľadom na nové nominácie Výbor zároveň kládol dôraz na potrebu posilniť rovnováhu pohlaví.

Ďalej bolo rozhodnuté, že po piatich rokoch sa uskutoční vyhodnotenie efektivity a fungovania Všeobecného súdu. Hodnotenie bude zamerané na „výkonnosť Všeobecného súdu, potrebu a efektívnosť nárastu počtu sudcov na 56 sudcov, využitie a efektívnosť zdrojov a zakladanie ďalších špecializovaných sudcovských senátov a/alebo iné štrukturálne zmeny.“

Prijatím rozhodnutia Výboru sa vec posúva na záverečné rozhodnutie Komisie, Rady (členských štátov) a Parlamentu, ktorého výsledkom bude finálny text.

ZÁVEREČNÁ SPRÁVA OECD O POVINNOM POSKYTOVANÍ INFORMÁCIÍ

CCBE tento rok uverejnila [stanovisko](#) k povinnému poskytovaniu informácií, zdôrazňujúc úlohu advokátov pri výkone spravodlivosti a ochrane právneho štátu, ako aj základné zásady povolania advokáta, ktorými sú profesijné tajomstvo a povinnosť mlčanlivosti, a nezávislosť. CCBE sa preto stavia proti tomu, aby advokáti konajúci ako poradcovia v daňových veciach boli povinní poskytnúť informácie o daňových plánoch klienta.

Dňa 5. októbra 2015 OECD uverejnila záverečný balík BEPS (projekt G20 k erózii základu dane a presunu ziskov), ktorý zahŕňa aj [Záverečnú správu](#) o pravidlách povinného poskytovania informácií – [BEPS Akčný plán 12](#). Podstatou Akčného plánu 12 je povinnosť daňových subjektov zverejniť informácie o [použití agresívneho daňového plánovania](#). Tento plán je odôvodnený tým, že „**poskytuje štandardný rámec postupov založených na príkladoch**

najlepšej praxe pre krajiny, ktoré nemajú pravidlá povinného poskytovania informácií, a má za cieľ vytvoriť režim berúci do úvahy potrebu týchto krajín získať skoré informácie o agresívnom alebo nezákonnom daňovom plánovaní a jeho užívateľoch“.

Záverečný balík BEPS bolo predstavený Ministrom financií G20 na stretnutí v Lime 8. októbra 2015 a bude predložený na samite G20 v Antalyi 15.-16. novembra 2015.

ADVOKÁTI CHRÁNIACI ĽUDSKÉ PRÁVA V OHROZENÍ

Predsedníčka CCBE Maria Šlázak bola pozvaná moderovať panel na seminári, ktorý organizovali OBSE/Úrad pre demokratické inštitúcie a ľudské práva, Americká advokátska komora, Lawyers for Lawyers Foundation, Human Rights House Network a Human Rights Embassy dňa 23. septembra vo Varšave. Cieľom seminára s témou „**Advokáti chrániaci ľudské práva: Výzvy a profesijné záruky pre právnych zástupcov**“ bolo spropagovať správu „Advokáti chrániaci ľudské práva v ohrození – potreba ochrany právnych zástupcov v Azerbajdžane, Bielorusku, Moldavsku, Rusku a na Ukrajine“ a šíriť informáciu o porušení práv ochrancov ľudských práv. Na seminári sa zúčastnili početní zástupcovia vlád a ľudsko-právni aktivisti.



Predsedníčka Maria Šlázak na podujatí Advokáti chrániaci ľudské práva v ohrození vo Varšave

KONFERENCIA FBE V KRAKOVE



Michel Benichou na kongrese FBE v Krakove

Podpredseda CCBE Michel Benichou reprezentoval CCBE na kongrese *Fédération des Barreaux d'Europe (Federácie európskych komôr)* v Krakove. Zúčastnil sa v paneli o korupcii úradníkov a tiež diskusie o praní špinavých peňazí a súvisiacich Európskych normách.

AKTUALITY Z KRAJÍN PECO

Na blogu PECO môžete nájsť nové príspevky: prvým je článok kladúci dôraz na účasť predsedníčky CCBE Marie Šlázak na spoločnom podujatí Ukrajinskej advokátskej komory, Rady Európy a CCBE o strategickom plánovaní; druhým je list CCBE predsedovi vlády Albánska týkajúci

sa zavedenia registračných pokladní pre advokátov a pravidiel DPH.

Celé články a ďalšie informácie o krajinách PECO možno nájsť na [blogu PECO](#).

EURÓPSKY DEŇ ADVOKÁTOV

10. decembra 2015 si pripomíname Európsky deň advokátov spolu s Medzinárodným dňom ľudských práv. Témou je tento rok „Sloboda prejavu“.

CCBE pripravila Sprievodcu k Európskemu dňu advokátov a plagát, ktoré sú dostupné na www.ccbe.eu/lawyersday.

Madeleine Kelleher zo CCBE je k dispozícii v prípade akýchkoľvek Vašich otázok či pripomienok k Európskemu dňu advokátov 2015.

Kontakt : kelleher@ccbe.eu



NADCHÁDZAJÚCE PODUJATIA

- 7-8/11** 10. výročie založenia Gruzínskej advokátskej komory, Tbilisi
- 13/11** Konferencia AFAC o miestnych samosprávach a Európe, Paríž
- 13/11** 90. výročie založenia Najvyššej advokátskej komory v Bulharsku, Sofia
- 18/11** Európsky večer Nemeckej advokátskej komory, Brusel
- 7-28/11** Plenárne zasadnutie CCBE, Mons